

42

CZECH POLICE AVIATION DEPARTMENT



Prague, P. O. 614, Box 35, Postcode 161 01
Czech Republic



Ref. No. LS-2-72/ČJ-2018-9800KR

Prague 3.9.2018

No. of pages 2

**AIRBUS HELICOPTERS
DEUTSCHLAND GmbH
Industriestr. 4
D-86609 Donauwörth
GERMANY**

ORDER

We are ordering undermentioned items for EC 135 helicopter :


SET SCREW RING 90	L321M1001101	2 PC
HEX.BOLT	LN9347-08040	4 PC
BEARING RING	105-50001.26	4 PC
CASTELLATED NUT	DIN65270-12D	10 PC
WASHER	L321M1001228	10 PC
PLATE	L321M1001223	8 PC
SHEAR BUSHING	L321M1001221	8 PC
FITTED BOLT	L321M1001224	10 PC
GROUND.STRIP	L321M1015101	4 PC
SCREW HEAD HEXAGONAL	LN9038-06016	10 PC
GROUND.STRIP SKID	L321M1017101	4 PC
SKID SHOE ASSY	L321M1001205	4 PC
CASTELLATED NUT	DIN65270-08D	10 PC
WASHER	LN9025-0810L	20 PC
BOLT HEXAGON HEAD	DIN65268K08104T	6 PC

SCREW HEAD HEXAGONAL	LN9037-06018	5 PC
WASHER	EN2998-060	50 PC
PIN	L321M1001232	4 PC
SKID PROTECTION R	L321M1826801	4 PC
SKID TUBE LH/RH W	L321M1824966	2 PC
CAP	L321M10X1001	3 PC
INSERT	SL850-M6F5C	5 PC
INSERT	SL850-M6F11C	10 PC
ANCHOR NUT	LN29671AM6	20 PC
CLAMP	2508033096	8 PC
SCREW HEAD HEXAGONAL	LN9038-08035	20 PC
TAPER PLUG	GPN500-B-58	3 PC
CROSS TUBE REAR W	L321M1819966	1 PC
CABLE DEFL.SKID S	B851M2012201	4 PC

Please send the invoice with due date 30 days send to the **recipient's address**.

In the invoice we need both following addresses :

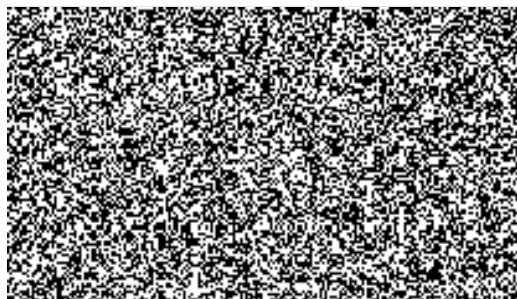
Customer : Ministerstvo vnitra ČR
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

Recipient : Policie ČR letecká služba
pošta 614, schr. 35
161 01 Praha 6
IČO : 00007064
DIČ : CZ00007064
Bank.spoj. 

Spare parts are to be delivered directly to our Police Aviation Department. The address is :

Delivery address:

Czech Police Aviation Department
Airport Vaclav Havel,
south area
Hangar "D"



Contract – LS-249-23/ČJ-2016-9800KR



**Zakázka je vypořádána Smlouvou na dodávky ND, oprav a služeb pro vrtulníky EC 135
č. j. LS-249-23/ČJ-2016-9800KR**



05.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH D-98607 Donauehrich
 Czech Police
 Aviation Department
 Po Box 614 35
 16101 PRAHA 6
 Czech Republic

Order Acknowledgement Spare parts

Type of order	Spares Planned
Our order	3003841
Your P/O	LS-2-72/CJ-2018-9800KR
Your P/O Date	04.09.2018
Contract number	
Customer code	55010475
Placed by	
Your contact	
Phone	
Fax	
e-mail	

Invoice Address
 MINISTERSTVO VNITRA CR
 (Ministry of the Interior CR)
 Nad Stolou 936/3
 17034 PRAHA 7
 Czech Republic

Ship-to address
 Czech Police Aviation Department

 Airport Vaclav Havel
 SOUTH AREA Hangar "D"
 Praha
 Czech Republic

In the absence of a specific contract, only our latest Standard Conditions of Sale (including the applicable Specific Annex) in force at the date of issuance of the Order/Quotation apply to the Order/Quotation. These Standard Conditions of Sale are available on request to your sales manager. The Customer is deemed to have understood and accepted all the terms.

Payment : Payment within 30 days
 Incoterm : DDP PRAGUE
 Transport : Standard

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
10	2	PC	19.11.2018	L321M1001101\SET SCREW RING 90 L321M1001101	466,65 / PC	933,30
				L321M1001101	-3,00 %	-28,00
				Discount/Surcharge		905,30
Manufacturer : C0418						
20	4	PC	26.09.2018	HEX. BOLT LN9347-08040	3,36 / PC	13,44
				LN9347-08040	-3,00 %	-0,40
				Discount/Surcharge		13,04

Manufacturer : D8442
 Nato code : 5305-12-373-8442

Hauptsitz:
 AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
 Postfachstraße 4, 98609 Donauehrich

Fachbereich:
 AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
 98607 Donauehrich

Filialanschrift:
 AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
 Dr. Ludwig-Bölkow-Strasse 3, 98609 Donauehrich



AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
 Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Eben
 Geschäftsführer: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Thomas Hubert,
 Johannes Kalkauer, Dr. Klaus Przemiec, Martin Schirbel
 Sitz der Gesellschaft: Donauehrich
 Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 12509
 USt-Ident.Nr./VAT reg. no DE 129273267



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
30	4	PC	26.09.2018	105-50001.26\BEARING RING 105-50001.26 105-50001.26	475,76 / PC	1.903,04
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-57,09
						1.845,95
Manufacturer : C0418 Nato code : 1560-12-163-7028						
40	10	PC	26.09.2018	CASTELLATED NUT DIN65270-12D DIN65270-12D	18,33 / PC	183,30
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-5,50
						177,80
Manufacturer : D8286 Nato code : 5310-12-344-8839						
50	10	PC	26.09.2018	L321M1001228\WASHER L321M1001228 L321M1001228	51,89 / PC	518,90
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-15,57
						503,33
Manufacturer : C0418 Nato code : 5310-12-373-8188						
60	8	PC	26.09.2018	L321M1001223\PLATE L321M1001223 L321M1001223	118,16 / PC	945,28
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-28,36
						916,92
Manufacturer : C0418 Nato code : 5365-12-373-8198						
70	8	PC	26.09.2018	L321M1001221\SHEAR BUSHING L321M1001221 L321M1001221	122,66 / PC	981,28
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-29,44
						951,84
Manufacturer : C0418						

Hauptschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4 86609 Donauwörth

Nebenschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

1. Adressschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Egan
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schöder (Vorsitzender), Thomas Hundt,
Johannes Altdorfer, Dr. Klaus Prenzler, Martin Schuberl
Sitz der Geschäftsleitung: Donauwörth
Register-Amtsgericht Augsburg HRB 18908
USt-IdNr./VAT-RegNo DE 128273287



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
80	10	PC	26.09.2018	L321M1001224\FITTED BOLT L321M1001224 L321M1001224	268,70 / PC	2.687,00
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-80,61
Manufacturer : C0418						
90	4	PC	26.09.2018	L321M1015101\GROUND.STRIP L321M1015101 L321M1015101	50,37 / PC	201,48
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-6,04
Manufacturer : C0418						
100	10	PC	26.09.2018	SCREW HEAD HEXAGONAL LN9038-06016 LN9038-06016	2,45 / PC	24,50
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-0,74
Manufacturer : D8442						
Nato code : 5305-12-148-0595						
Part sold by 10 PC						
110	4	PC	26.09.2018	L321M1017101\GROUND.STRIP SKID L321M1017101 L321M1017101	47,22 / PC	188,88
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-5,67
Manufacturer : C0418						
120	4	PC	26.09.2018	L321M1001205\SKID SHOE ASSY L321M1001205 L321M1001205	1.864,04 / PC	7.456,16
				Discount/Surcharge	-3,00 %	-223,68
Manufacturer : C0418						
Nato code : 1620-12-373-8226						

Header:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Fiebert
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schöberl (Vorsitzender), Thomas Hurrell,
Johannes Koiderer, Dr. Klaus Proxmeyer, Martin Schuberl
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg HRB 16508
USt-Ident.Nr./VAT reg.no DE 129273297



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH D-86607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
130	10	PC	26.09.2018	CASTELLATED NUT DIN65270-08D DIN65270-08D Discount/Surcharge	9,43 / PC -3,00 %	94,30 -2,83 91,47
Manufacturer : D8286 Nato code : 5310-12-336-4938 Part sold by 2 PC						
140	20	PC	26.09.2018	WASHER LN9025-0810L LN9025-0810L Discount/Surcharge	1,68 / PC -3,00 %	33,60 -1,01 32,59
Manufacturer : D8442 Nato code : 5310-12-185-5618 Part sold by 20 PC						
150	6	PC	26.09.2018	BOLT HEXAGON HEAD DIN65268K08104T DIN65268K08104T Discount/Surcharge	11,59 / PC -3,00 %	69,54 -2,09 67,45
Manufacturer : D8286 Nato code : 5305-12-372-4923						
160	5	PC	26.09.2018	SCREW HEAD HEXAGONAL LN9037-06018 LN9037-06018 Discount/Surcharge	2,39 / PC -3,00 %	11,95 -0,36 11,59
Manufacturer : D8442 Nato code : 5305-12-122-2104 Part sold by 5 PC						

Hauptgeschäft:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4, 85606 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
85607 Donauwörth

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Straße 3, 86609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Eyer
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schoder (Vorsitzender), Thomas Hundt,
Joachim Kiedorf, Dr. Klaus Przemack, Martin Schübe
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt-IdNr./VAT reg. no DE 122273257



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH · D-86607 Donaueschingen
Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
170	50	PC	26.09.2018	WASHER EN2998-060 EN2998-060 Discount/Surcharge	2,87 / PC -3,00 %	143,50 -4,31 139,19
Manufacturer : I9005 Nato code : 5310-12-344-6709 Part sold by 10 PC						
180	4	PC	26.09.2018	L321M1001232\PIN L321M1001232 L321M1001232 Discount/Surcharge	95,36 / PC -3,00 %	381,44 -11,44 370,00
Manufacturer : C0418						
190	4	PC	26.09.2018	L321M1826801\SKID PROTECTION R L321M1826801 L321M1826801 Discount/Surcharge	709,68 / PC -3,00 %	2.838,72 -85,16 2.753,56
Manufacturer : C0417						
200	2	PC	13.11.2018	L321M1824966\SKID TUBE LH/RH W L321M1824966 L321M1824966 Discount/Surcharge	10.108,22 / PC -3,00 %	20.216,44 -606,49 19.609,95
Manufacturer : C0417						
210	3	PC	26.09.2018	L321M10X1001\CAP L321M10X1001 L321M10X1001 Discount/Surcharge	22,94 / PC -3,00 %	68,82 -2,06 66,76
Manufacturer : C0417						

Fabrikanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestrasse 4, 86608 Donaueschingen

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donaueschingen

Lieferanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Bölkow-Strasse 3, 86639 (Donaueschingen)

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Evert
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Schöber (Vorsitzender), Thomas Bunk,
Johannes Kiedorfer, Dr. Klaus Puzerneck, Martin Schuba,
Sitz der Gesellschaft: Donaueschingen
Register: Amtsgericht Augsburg, HRB 16508
USt-Ident.Nr./VAT Reg. Nr.: DE 128273267



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GMBH D-96607 Donauwörth

Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
220	5	PC	26.09.2018	INSERT SL850-M6F5C SL850-M6F5C Discount/Surcharge	16,29 / PC -3,00 %	81,45 -2,44 79,01
Manufacturer : 97393						
230	10	PC	26.09.2018	INSERT SL850-M6F11C SL850-M6F11C Discount/Surcharge	15,71 / PC -3,00 %	157,10 -4,71 152,39
Manufacturer : 97393						
240	20	PC	26.09.2018	ANCHOR NUT LN29671AM6 LN29671AM6 Discount/Surcharge	8,47 / PC -3,00 %	169,40 -5,08 164,32
Manufacturer : D8442 Nato code : 5310-12-144-8605 Part sold by 20 PC						
250	8	PC	26.09.2018	CLAMP 2508033096 2508033096 Discount/Surcharge	74,21 / PC -3,00 %	593,68 -17,81 575,87
Manufacturer : D8773 Nato code : 4730-12-372-6856						
260	20	PC	26.09.2018	SCREW HEAD HEXAGONAL LN9038-08035 LN9038-08035 Discount/Surcharge	4,98 / PC -3,00 %	99,60 -2,99 96,61
Manufacturer : D8442 Part sold by 2 PC						

Hauptschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4 96609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
85607 Donauwörth

Telefonschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Burkew-Str. 3, 85609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Eben
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Bender (Vorsitzender), Thomas Hundt,
Johannes Kieferer, Dr. Klaus Przemeczek, Martin Schliebel
Sitz der Geschäftsleitung: Donauwörth
Registrierungsamt: Amtsgericht Augsburg, HRB 16002
USt-Ident.Nr./VAT reg.no DE 23273267



Our order / date
3003841 / 04.09.2018

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH · D-86607 Donauwörth
Czech Police
Aviation Department
Po Box 614 35
16101 PRAHA 6

Item O Item D	Qty.	Sales Unit	Availability Date	Description Ordered PN Delivered PN	Unit price in EUR	Total price in EUR
270	3	PC	26.09.2018	TAPER PLUG GPN500-B-58 GPN500-B-58 Discount/Surcharge	0,25 / PC -3,00 %	0,75 -0,02 0,73
Manufacturer : D0730						
280	1	PC	26.09.2018	L321M1819966\CROSS TUBE REAR W L321M1819966 L321M1819966 Discount/Surcharge	5.507,24 / PC -3,00 %	5.507,24 -165,22 5.342,02
Manufacturer : C0417						
290	4	PC	26.09.2018	B851M2012201\CABLE DEFL.SKID S B851M2012201 B851M2012201 Discount/Surcharge	518,19 / PC -3,00 %	2.072,76 -62,18 2.010,58
Manufacturer : C0417						

Total gross amount :	48.576,85
Discount/Surcharge amount :	-1.457,30
Freight :	1.177,99
Amount before tax :	48.297,54
Amount of tax :	0,00
Total amount, tax included :	48.297,54

Thank you for your request.
Best Regards.

Hauptschiff:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Industriestraße 4 · 86609 Donauwörth

Postanschrift:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
86607 Donauwörth

Leiterschiff:
AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Dr. Ludwig-Balke-Straße 3, 86609 Donauwörth

AIRBUS HELICOPTERS DEUTSCHLAND GmbH
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Bruno Ewen
Geschäftsführung: Dr. Wolfgang Scheider (Vorsitzender), Thomas Hardt,
Johannes Kriedel, Dr. Klaus Prozmek, Martin Schübel
Sitz der Gesellschaft: Donauwörth
Registrier: Amtsgericht Augsburg, HRB 16528
USt-Ident.Nr./VAT reg.no DE 123273237

